

# ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Одъ пересылкою по почте 4 руб.  
Одъ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписки принимаются въ Редакціи оныхъ Вѣдомостей въ казенн.

Всѣмъ желающимъ 3 Рубл. въ недѣлю, въ томъ числѣ:  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.  
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Voraus entgegengenommen.



Частнымъ объявленіямъ данъ выключеніемъ преимущество въ Лифляндской Губернской Типографіи оговорено, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 5 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Printen-Anzeigen werden in der Gouvernements-Druckerei (Mittag, von 7 bis 12 Uhr) entgegengenommen.  
Der Preis für jeden Zeilen-Zeichens beträgt:  
für die einfache Seite 6 Kop.  
für die doppelte Seite 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XIX. Jahrgang.

№ 91.

Пятница 13. Августъ. — Freitag, 13. August

1871.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Lokale Mittheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Beamtensachen des Livländischen Gouvernements-Oberhaupt.

Вслѣдствіе отношенія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать имущества бывшаго арендатора казеннаго имѣнія Нейгофъ-Нейфельдъ, Андрея Преде для удовлетворенія казны суммою въ 952 руб. 20½ к. въ случаѣ же взысканія этихъ денегъ внесли оныя въ казну и о томъ увѣдомить прямо отъ себя Управление Государственными Имуществами.  
№ 4093.

Заслѣдствіе дефалитной Реquisition der Verwaltung der Reichsdomänen in den Ostseeprovinzen wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen des ehemaligen Pächters des Kronsgutes Neuhoß-Neufeld Andreß Preede, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle irgend welcher Vermögensobjecte aus denselben eine fidejussorische Forderung von 952 Rbl. 20½ Kop. zu befriedigen, das Geld zur Kronschasse einzuzahlen und über das Geschehene die genannte Domainen-Verwaltung zu benachrichtigen.  
Nr. 4093.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать проживавшаго въ 1866 году въ купальномъ мѣстѣ Карлсбадъ мясника Теодора Гольдберга а равно и имущество его; въ случаѣ же отысканія, взыскавъ съ него или изъ имущества его 7 руб. 50 коп. торговыхъ пошлинъ, деньги сіи уплатить въ казну и о послѣдующемъ довести Лифляндской Казенной Палатѣ.  
№ 4126.

Заслѣдствіе дефалитной Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem im Jahre 1866 im Badeorte Karlsbad etablirt gewesenen Fleischer Theodor Goldberg sowie nach dem etwaigen Vermögen desselben Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle von dem Goldberg oder aus dessen Vermögen an Handelsgebühren 7 Rbl. 50 Kop. beizutreiben, zur Kronschasse einzuzahlen und über das Geschehene den Livländischen Kameralhof zu benachrichtigen.  
Nr. 4126.

Вслѣдствіе отношенія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, Лифляндское Губернское Управление

симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать имущества бывшаго арендатора имѣнія Нурмъс Юргенсона, съ котораго слѣдуетъ взыскать разныя недоимки и въ случаѣ отысканія имущества, увѣдомить о томъ Управление Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ.  
№ 4124.

Заслѣдствіе дефалитной Requisition der Verwaltung der Reichsdomänen in den Ostseeprovinzen, wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen des ehemaligen Pächters des Gutes Nurm, Jürgensohn, welcher der Krone verschiedene Summen schuldet, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle solchen Vermögens die genannte Verwaltung zur Wahrnehmung des weiter Erforderlichen zu benachrichtigen.  
Nr. 4124.

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать приписаннаго къ обществу мызы Тегашъ Венденскаго арестанта Криша Витоля, бывшаго отъ работы 16. Юля с. г. и въ случаѣ отысканія выслать его подъ стражу въ Венденскій Ордунгсгерихтъ.

Примѣты Витоля слѣдующія: Онъ ростомъ 2 арш. 4 верш., крѣпкаго тѣлосложенія, имѣетъ бурые волосы и брови, глаза голубые, лицо носъ и ротъ обыкновенные, лѣтъ 25 отъ роду. Особенныхъ примѣтъ не имѣетъ. Одежда его состояла въ сѣромъ сюртукѣ, холщевыхъ арестантскихъ брюкахъ и кандалахъ.  
№ 4127.

Заслѣдствіе Unterlegung des Wendenschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Tegasschen Bauergemeinde gehörigen Wendenschen Strafgefangenen Krüsch Wistol welcher am 16. Juli s. von der Arbeit entlaufen ist, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle arrestlich an das Wendensche Ordnungsgerecht auszusenden.

Sein Signalement ist folgendes: Er ist 2 Arsch. 4 Wersch. groß, von starkem Körperbau, hat braunes Haar und Augenbrauen, blaue Augen, ein gewöhnliches Gesicht, Mund und Nase desgleichen und 25 Jahr alt. Er hat keine besondere Kennzeichen. Seine Bekleidung bestand in einem grauen Rocke, Leinwandarrestantenbeinkleidern und in Fußfesseln.  
Nr. 4127.

Вслѣдствіе отношенія командира 3. сапернаго баталіона, Лифляндское Губернское Управление симъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать отлучившагося самовольно 25. числа Юля мѣсяца с. г. изъ лагеря при мызѣ Искюль и по нынѣ неотысканнаго рядового упомянутого баталіона Егора Сидорова, который изъ крестьянъ С.-Петербургской губерніи имѣетъ росту 2 арш. 5¼ верш., волосы и брови свѣтлорусые, глаза сѣрые, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый, лице чистое, отъ роду 29 лѣтъ а въ случаѣ отысканія, выслать его подъ арестомъ командиру вышесказаннаго баталіона, расположеннаго лагеремъ при мызѣ Искюль.  
№ 4123.

Заслѣдствіе Requisition des Commandeurs des 3. Sapeur-Bataillons wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 25. Juli s. aus dem Lager zu Neßküll sich eigenmächtig entfernt habenden und nicht zu ermitteln gewesenen Gemeinen des 3. Sapeur-Bataillons Jeger Sidorow, welcher aus dem St. Petersburger Gouvernement gebürtig 2 Arsch. 5¼ Wersch. groß, 29 Jahre alt ist, hellblondes Haar und Augenbrauen, graue Augen, einen gewöhnlichen Mund, eine gewöhnliche Nase, eine gesunde Gesichtsfarbe und ein rundes Kinn hat, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben in das Lager bei Neßküll an den Eingang erwähnten Commandeurs arrestlich auszusenden.  
Nr. 4123.

Согласно отношенію командующаго 100. пѣхотнаго Островскаго полка имѣющаго квартиру въ г. Либавѣ истратованный рядовой 2. линейной роты Петръ Петерсонъ, находившійся въ прикомандированіи въ полковой канцеляріи для писемъ, вечеромъ 2. Юля самовольно отлучился и по тщательнымъ розыскамъ нигдѣ не найденъ. Вслѣдствіе того Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать упомянутого рядового а въ случаѣ отысканія выслать его подъ стражу къ командиру вышесказаннаго полка.

Примѣты Петра Петерсона слѣдующія: ему 27 лѣтъ отъ роду, ростомъ 2 арш. 3¼ верш., волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза каріе, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый, лице чистое имѣетъ незначительное разширеніе вѣтъ. Онъ холостъ и грамотенъ и въ службу поступилъ 1863 г. Ноября 1. дня по найму изъ рабочихъ людей Лифляндской губерніи города Рига.  
№ 4128.

Самъ Mittheilung des Commandirenden des 100. Ostrowischen Infanterieregiments, welches in Libau stationirt ist, hat sich der bestrafte Gemeine der 2. Linien-Compagnie des genannten Infanterieregiments Peter Peterson, welcher als Schreiber zu der Regimentecanzellei abcommandirt gewesen war, am 2. Juli s. eigenmächtig entfernt und ist trotz der angestellten Nachforschungen nicht zu ermitteln gewesen. Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird in solcher Veranlassung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem obgedachten Gemeinen Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an den Eingang erwähnten Regimenteschef arrestlich auszusenden.

Das Signalement des Peter Peterson ist folgendes: Er ist 27 Jahr alt, 2 Arsch. 3¼ Wersch. groß, hat hellblondes Haar und Augenbrauen, braune Augen, gewöhnliche Nase und gewöhnlichen Mund, ein rundes Kinn, glattes Gesicht und eine untergeordnete Erweiterung der Augenlider, er ist des Lesens und Schreibens kundig, unverheirathet

und am 1. November 1865 aus dem Rigaschen Arbeiter-Clad als Mietling in den Militärdienst getreten. Nr. 4128.

### Объявления разныхъ въѣзъ и должностныхъ лицъ

#### Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Wenn dem in der Stadt Wenden domicilirenden verabschiedeten Soldaten Ossip Semenow oder Schilingi, außer barem Gelde, im Betrage von 300 Rbl., zwei 5-procentige Bankbilletts à je 1000 Rbl. vom 1. Mai 1870 sub Nr. 68,825 und 68,826 gestohlen worden, als werden sämtliche Polizeibehörden seitens des Wendenschen Rathes ersucht, Nachforschungen nach den bezeichneten gestohlenen Bankbilletts anzustellen und dieselben im Betreffungsfall den Inhabern abzunehmen und anher Anzeige gelangen zu lassen, die Inhaber aber zur weiteren Untersuchung vor diesen Rath zu stellen oder nach Umständen arrestlich auszusenden. Gleichzeitig wird Jedermann vor dem Ankauf dieser gestohlenen Bankbilletts gewarnt. Nr. 4174. 3 Wenden-Rathshaus, am 7. August 1871.

Wenn der wegen Krankheit beurlaubte Gemeine vom Leib-Garde-Preobrazschenskyischen Regiment, Jacob Wahl, sich von seinem Wohnort heimlich entfernt und sein Aufenthalt unbekannt ist, werden die resp. Polizeien ersucht im Ermittlungsfall den Jacob Wahl arrestlich dem Wolmarschen Ordnungsgericht zuzusenden. Nr. 7060. 1 Wolmar, den 2. August 1871.

No Osolmuischas pagasta waldischanas (Diktu draudis) teef wissas pilsetu- un semju-polizeias luhgas, tohs pee schihs walsts peederrigus, neween bes passchem jeb zittahm kahdahm no schahs walsts isdohstahm parahdischanahm apahrt blandidamohs, bet arri jau ohtru gabdu fawas walsts- un krohaa malfaschanas nenolishstnadamus Martin Wilder un Kadel Kirse, fur wiiani atrahstohs, ka arrestantus schai pagasta waldischanai peestelleht. Lapat arr wisseem ar un bes passchem ahrpuhs schihs walsts dshwodameem zilwekem sinnamu darriht, tahs pehz Gubernements waldischanas patenti no 31. Mai f. g. Nr. 53 fatrai malfadamai dwehferei isdohdamas rehkinu grahamatas no 19. August f. g. fahloht fatra zetturdeena lihds 16 September f. g. fahloht no schihs pagasta waldischanas isnemt. Kurri fawas grahamatias neisnems tils strahpeti. Osolmuischas pagasta waldischanai, tai 2. August 1871. Nr. 279. 1

### ПРОКЛАМЪ

Demnach von Einem Wohlbeden Rath der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des Philofchen Fabrik-Vereins nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Verein irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, denselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem gemeinschaftlichen Vereine gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Vorbringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 10. Januar 1872, bzw. während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, mithin spätestens bis zum 8. Februar 1872 bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präklusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. So geschehen, Riga-Rathshaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. Juli 1871. 1 Nr. 792.

Da der zur Lubde-Großhofschen Gemeinde verzeichnete hiesige Krüger Alexander Pelikan zur Entrichtung seiner Pacht und sonstiger liquiden Schulden sich für insolvent erklärt hat, und demzufolge sein noch vorhandenes Inventar hieselbst öffentlich versteigert worden ist, und daß noch etwaige Gläubiger hiedurch aufgefordert werden, binnen zwei Monaten, d. i. spätestens bis zum 1. October ihre

Forderungen hieselbst aufzugeben, desgleichen alle diejenigen, welche ihm verschuldet oder sonstige Vermögensstücke in ihren Händen haben sollten, sich binnen gleicher Frist hieselbst zu melden haben. Kavershof bei Wall im Kirchspiele Carolen, den 26. Juli 1871. Nr. 179. 2

No Lentšumuišas pagasta-teefas teef zaur scho wiſti un fatris uſaiſinati, tam pee ſcheiſenes miruſcha meldera Peter Pruhſs atstahlas mantas daltiba bahtu, jeb kas tam paſcham parrada palizis, ar taiſnahm praſſiſchanaſhm un parradu nomakfaſchanaſhm 3 mehn. laiſa appaſſch rakſitas deenas pee ſchahs pagasta-teefas peeteiſtees; wehtaki praſſitajus wairs neklaufis, bet ar parradu flehejeem pehz liſkuma iſdarrihs. Nr. 29. 3

Lentšumuišas pagasta-teefas, 1. August 1871.

No Rehtschumuišas pagasta teefas tahs Rihtaures basnizs draudis, zaur scho teef iſfluudinahs, ka ta ſcheiſenes Pehter Laiwinaſ manta parraduh deht zaur ofzioni pahrbahs; tadeht teef uſaiſinati wiſti wiiana parraduh dewejt un parraduh praſſitaji trju mehneshu laiſa no appaſſch minnetas deenas pee ſchihs teefas peeteiſtees, pehz pagahjusha termina wairs neweens netiſs peenemts bet pehz liſkumeem iſdarriht. Nr. 134. 2

Rehtschumuišas walsts teefas, tauni 26. Juli 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruſſen zc. bringt das Riga-Wolmarſche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wiſſenſchaft: demnach der Herr Johann Friedrich von Schröder Erbbesitzer der im Schloß-Burneck und St. Mathiaschen Kirchspiele des Riga-Wolmarſchen Kreiſes belegenen Schloß-Burneckſchen Güter hieselbst darum nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Weiſe darüber ergehen zu laſſen, daß von ihm die zum Gehörſtande dieſes Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundſtücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schluſſe genannten resp. Käufern als freies und von allen auf den Schloß-Burneckſchen Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ſie und ihre Erben ſowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören ſollen; als hat das Riga-Wolmarſche Kreisgericht, ſolchem Geſuche wiſſend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Rv. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf den Schloß-Burneckſchen Gütern bei Einem Erlauchten Lwändiſchen Hofgerichte ingroſſirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachſtehender Grundſtücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb der peremtorischen Friſt von ſechs Monaten a dato dieſes Proclams bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, ſelbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet haben, ſtilkſchweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieſe Grundſtücke ſammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf den Schloß-Burneckſchen Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden ſollen.

#### Schloß-Burneckſche Gefinde:

1. Jaggast, groß 37 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Jacob Janſohn für den Preis von 4700 Rbl. S.
2. Weiße, groß 16 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Jechob Kruhmin für den Preis von 3100 R.
3. Smiltswener, groß 22 Thlr. 56 Gr., auf den Bauer Jahn Birkenfeldt für den Preis von 3650 Rbl. S.
4. Pakul, groß 26 Thlr. 68 Gr., auf den Bauer Tennis Garlaw für den Preis von 3600 Rbl. S.
5. Suttnek, groß 38 Thlr. 17 Gr., auf den Bauer Jahn Aboklin für den Preis von 7400 Rbl. S.
6. Kaufum, groß 19 Thlr. 64 Gr., auf den Bauer Mahrz Baſchkiſ für den Preis von 3500 Rbl. S.
7. Zahle, groß 26 Thlr. 61 Gr., auf den Bauer Jahn Ballod für den Preis von 4000 Rbl. S.
8. Werreſch, groß 23 Thlr. 45 Gr., auf die Bauern Peter Alſnis und Carl Alſnis für den Preis von 3550 Rbl. S.

9. Umpurt, groß 35 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Jahn Breede für den Preis von 7200 R.
10. Klutſchpenwa, groß 30 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Mahrz Goldberg für den Preis von 5000 Rbl. S.
11. Weg-Kauſchen, groß 38 Thlr. 78 Gr., auf den Bauer Peter Garlaw für den Preis von 8200 Rbl. S.
12. Jaun-Kauſchen, groß 19 Thlr. 10 Gr., auf den Bauer Peter Kahrklin für den Preis von 2750 Rbl. S.
13. Ruhne, groß 42 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Peter Stern für den Preis von 8200 Rbl.
14. Buſche Germann, groß 13 Thlr. 34 Gr., auf den Bauer Peter Pommer für den Preis von 2100 Rbl. S.
15. Behrſin, groß 21 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Jahn Kihger für den Preis von 4100 Rbl. S.
16. Swihgur, groß 24 Thlr. 63 Gr., auf den Bauer Jahn Kiohrs für den Preis von 3900 Rbl. S.;

#### Heideckenhof-Swartenſche Gefinde:

17. Kanneneck, groß 21 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Jahn Schmidt für den Preis von 3700 Rbl. S.
18. Kahjin, groß 21 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Jahn Salte für den Preis von 3250 R.
19. Lehpen, groß 18 Thlr. 18 Gr., auf den Bauer Mahrz Bohrmann für den Preis von 2900 Rbl. S.
20. Mallaß, groß 26 Thlr. 60 Gr., auf den Bauer Jacob Grünberg für den Preis von 4000 R.
21. Mandeg, groß 21 Thlr. 4 Gr., auf die Bauern Carl Keepa und Eduard Keepa für den Preis von 3200 Rbl. S.
22. Grammatnes, groß 30 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Peter Lohdſin für den Preis von 4700 Rbl. S.;

#### Darenhoſſche Gefinde:

23. Stulte, groß 19 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Peter Bohrmann für den Preis von 3400 Rbl. S.
24. Rehne, groß 26 Thlr. 75 Gr., auf den Bauer Jahn Stujin für den Preis von 4300 Rbl. S.
25. Bemer, groß 30 Thlr. 57 Gr., auf die Bauern Jahn Grünberg und Jahn Selting für den Preis von 6300 Rbl. S.
26. Arrum, groß 17 Thlr. 35 Gr., auf den Bauer Tennis Kiohrs für den Preis von 2250 Rbl. S.;

#### Ruthenſhof-Bahlſche Gefinde:

27. Runge, groß 14 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Eduard Lappin für den Preis von 2800 Rbl. S.
28. Pruhſche, groß 12 Thlr. 48 Gr., auf den Bauer Libbe Wadmaſin für den Preis von 2050 Rbl. S.
29. Kurme, groß 28 Thlr. 42 Gr., auf den Bauer Peter Straſtin für den Preis von 5000 Rbl. S. Nr. 1127. 3

Wolmar, den 16. Juli 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruſſen zc. thut das Wenden-Walkſche Kreisgericht hiermit zu wiſſen: demnach der Dahn Scherreb als Beſitzer des im Wendenſchen Kreiſe und Laſdohnſchen Kirchspiele unter dem Gute Giſſen belegene Grundſtück Mas-Bihmann nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Art darüber zu erlaſſen, daß das Grundſtück Mas-Bihmann groß 14 Thlr. 27<sup>30</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Giſſenſchen Bauer Jahn Wannags für den Preis von 1716 Rbl. S. dergeſtalt mittelſt bei dieſem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden iſt, daß ſelbiges Gefinde mit allen Gebäuden und ſonſtigen Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Giſſen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und ſeine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehört ſoll, als hat das Wenden-Walkſche Kreisgericht, ſolchem Geſuche wiſſend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und ſonſtiger ingroſſariſcher Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchloſſene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gefindes ſammt allen Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb ſechs Monaten a dato dieſes Proclams bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, ſelbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet, ſtilkſchweigend

und ohne allen Vorbehalt darin gemiffigt haben, daß das genannte Gefinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekens- und constituirte, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigentum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Gegeben Wenden, den 12. Juli 1871.

№. 3468. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Lönis Rittst, Erbhefter des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Groß-Röppo belegenen Grundstücks **Lörwa Nr. 13**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigentum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät wie auch des Herrn Besitzers von Groß-Röppo, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. December 1871 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gemiffigt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: **Lörwa Nr. 13**, groß 11 Tlhr. 63 Gr., dem Bauer **Märt Rittst**, Bruder des Verkäufers **Lönis Rittst**, für den Kaufpreis von 1955 Rbl. S. **Fellin**, den 30. Juni 1871. №. 731. 2

### Торги. Торги.

Управление Государственными Имуществами в Прибалтийских губерниях симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи его 15. Сентября 1871 г. будетъ производиться съ 12 часовъ дня рѣшительный торгъ безъ переторжки, на продажу изъ нижепоименованныхъ казенныхъ лѣсныхъ дачъ Курляндской губерніи приблизительно слѣдующаго количества повареннаго бурею, въ Юль мѣсяцъ сего года, лѣса:

- 1) Изъ Бушгофской дачи: около 2000 сосн. бревень 3—4 и 5 саж., около 52000 елов. бревень 4—7 и 8 верш., около 32000 куб. саж. дровъ разныхъ породъ;
- 2) Изъ Элленской дачи: около 100 сосн. бревень 3—4 и 5 саж., около 1900 елов. бревень 4—7 и 8 верш., около 5000 куб. саж. дровъ разнородныхъ;
- 3) Изъ Дубенаской дачи: около 400 сосн. бревень 3—4 саж. и 4—6 и 9 верш., около 1400 куб. саж. дровъ разнородныхъ;
- 4) Изъ Зельбургской дачи: около 250 бревень сосн. 3—4 саж. и 4—6 и 9 вершковъ.

Торги будутъ смѣшанные, т. е. устные и чрезъ запечатанные конверты, составленные на основаніи 1912 статьи 1. части 10 т. зак. гражд. изд. 1857 г. Размѣръ залога для желающихъ торговаться опредѣленъ въ 10% съ продажной суммы. Въ залогъ, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныхъ государственныхъ бумагъ, могутъ быть принимаемы свидѣтельства на недвижимыя имущества и биржевыя бумажныя цѣнности. Уборка остатковъ на покупателей не возлагается. Надбавка принимается въ рубль и копейкахъ на таксу.

Волѣю подробности свѣдѣнія о продажахъ и видимость о количествахъ, размѣрѣ и цѣнности лѣса можно видѣть ежедневно въ присутствен-

ные дни въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтийскихъ губерніяхъ съ 10 часовъ до 3 часовъ по полудни, а равно и въ канцеляріи мѣстныхъ Лѣсныхъ.

Для осмотра назначеннаго въ продажу лѣса въ натурѣ, желающіе должны обратиться къ Бушгофскому и Дубенаскому лѣсничимъ.

№ 4478. 3

Въ отъ Verwaltung der Reichsdomänen in den Baltischen Gouvernements wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß bei derselben am 15. September a. c. ein definitiver Torg, ohne Peretorg zum Verkaufe aus nachbenannten kaiserlichen Kronsförsten vom Sturme, im Juni dieses Jahres, gebrochenen Holzes abgehalten werden wird und zwar:

- 1) aus dem **Bushhöffen** Forste: circa 2000 Kiefern-Balken 3—4 u. 5 Faden, circa 52,000 Gräbner-Balken 4—7 u. 8 Wersch., circa 32,000 Kub.-Fad. Brennholz;
- 2) aus dem **Ellernschen** Forste: circa 100 Kiefern Balken 3—4 u. 5 Faden, circa 1900 Gräbner-Balken 4—7 u. 8 Wersch., circa 5000 Kub.-Fad. Brennholz;
- 3) aus dem **Dubenischen** Forste: circa 400 Kiefern- und Gräbner-Balken 3—4 Fad. und 4—6 u. 9 Wersch., circa 1400 Kub.-Faden Brennholz;
- 4) aus dem **Selburgschen** Forste: circa 250 Kiefern-Balken 3—4 Faden und 4—6 und 9 Wersch.

Auf dem Torge werden Offerten entweder mündlich oder mittelst Eingaben von versiegelten Couverts, die in genauer Beobachtung des Art. 1912 des X. Bandes, I. Theil Swed der Civilgesetze (Ausgabe 1857) angefertigt sein müssen entgegen genommen werden. Die auf dem Torge Concurirenden haben einen Salogg auf den Betrag von 10% der Kaufsumme zu bestellen. Als Salogg können auch zinstragende Reichsbillets und Börsenwerthpapiere, wie auch Obligationen auf Immobilien deponirt werden. Zur Reinigung der Holzabfälle ist der Käufer nicht verpflichtet. Der Ueberbot wird in Rubeln und Kopfen über den Taxenwerth acceptirt.

Ausführliche Bedingungen über den Verkauf wie auch der Verschlag über die Quantität und den tagemässigen Werth des zu verkaufenden Holzes können bei der Verwaltung der Baltischen Reichsdomänen täglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage von 10 Uhr Morgens ab bis 3 Uhr Nachmittags, desgleichen auch bei den betreffenden Kronsförstern eingesehen werden.

Einsichtlich des zu verkaufenden Holzes können die resp. Concurrenten an Ort und Stelle Einsicht nehmen, und haben sich deshalb an den Bushhöffen und Dubenischen Kronsförster zu wenden. №. 4478. 3

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія въ теченіи 1872 до 1876 г. включительно, примѣрно на сумму отъ 25 до 27 тысячъ рублей въ годъ, приглашаются явиться съ представленіемъ доказательствъ на право торговаться и залога равняющагося десятой части исчисленной подрядной суммы, къ торгамъ 11., а къ переторжкѣ 15. Сентября сего 1871 года въ 12 часовъ дня въ присутствіи приказа, находящагося на Ревельскомъ выгородѣ въ домѣ отс. подполковника Эссена, гдѣ и можно рассмотреть условія поставки. Къ торгамъ допущены будутъ также письменныя объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, составленнымъ съ соблюденіемъ правилъ изложенныхъ въ 1909 и 1910 ст. 1. ч. X т. св. зак. и поступившія до полудня 15. числа Сентября сего года, послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ. № 941. 3

Diejenigen, welche gefonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des estländischen Collegio allgemeiner Fürsorge im Jahre 1872 auf drei auf einander folgende Jahre für die jährliche Lieferungs-summe von 25 bis 27 tausend Rbl. S. erforderlichen Victualien, Gegenstände und Medicamente zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zur Uebernahme dieser Lieferung mit ihren Gesuchen bei Vorstellung der Saloggen ein zehntel der zu übernehmenden Lieferungs-summe zum Torg am 11. und zum Peretorg am 15. September 1871 Mittags um 12 Uhr im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge im Hause des Herrn dtm. Obristleutnant v. Essen auf dem Dom einzufinden, woselbst auch die Lieferungs-Bedingungen eingesehen

werden können. Nach dem Peretorge werden keinerlei Angaben angenommen.

Es werden auch schriftliche Eingaben in versiegelten Couverts unter Beobachtung der in den Art. 1909 und 1910 der Reichsgesetze Band X Tl. I enthaltenen Bestimmungen entgegen genommen, bis zum 15. September c. bis 12 Uhr.

№. 941. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ разнымъ лицамъ на сумму 91231 руб. 40 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее отставному майору Николаю Иванову Унковскому, недвижимое имѣніе, состоящее Новгородской губерніи и уѣзда, 1. стана, въ деревняхъ: Дроздовъ, Копотье, Костуѣ, Дригловъ и Чудовской Лукѣ, въ коемъ земли: подъ крестьянскими усадьбами 10 дес. 636 саж., пахатной 173 дес. 1676 саж., подъ строевымъ и дровянымъ лѣсомъ 1317 д. 603<sup>3</sup>/<sub>4</sub> саж., сѣнокосной съ кустарникомъ 567 д. 1569 саж., моховаго болота 42 дес. 343<sup>1</sup>/<sub>2</sub> с., неудобной 301 дес. 613 саж., итого 2412 дес. 651<sup>3</sup>/<sub>4</sub> саж., которую, за исключеніемъ 10 дес., пользуются поселенные на ней 146 душъ крестьянъ. Описанное имѣніе оценено въ 20520 руб.

Продажа эта послѣдняя окончательная будетъ производиться въ срокъ торга „7. Октября 1871 года“, съ переторжкою чрезъ три дня съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до продажи сей и публикaciji относящіяся. 2

Юня 16. дня 1871 года. № 4717.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Витебскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ разнымъ лицамъ на сумму 17408 руб. 49 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ половина недвижимаго имѣнія надворнаго совѣтника Александра Станиславова Бернатовича, находящагося въ обществѣ владѣнія съ прапорщикомъ Дмоховскимъ, состоящаго Витебской губерніи, Себежскаго уѣзда, 1. стана, заключающагося въ лѣсной дачѣ подъ названіемъ Слободинско-Казимировской, пространствомъ 1804 дес., земли, въ числѣ которыхъ находится примѣрно: пахатной 2 д., сѣнокосной 3 д., на этой землѣ возведены строенія: а) новый деревянный домъ длиною 6, шириною 3 саж., 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> арш., два хлѣва, сарай, гумно и рей, къ дачѣ этой принадлежать два озера, называемыя: черное и питедь, половина послѣдняго принадлежитъ помѣщику Верцянскому. Означенная дача оценена въ 12,600 руб.

Продажа эта послѣдняя окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 7. Октября 1871 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до продажи сей и публикaciji относящіяся. № 4835. 2

Юня, 16. дня 1871 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію С.-Петербургской Казенной Палаты, для удовлетворенія казеннаго долга статскаго совѣтника Николая Анненскаго въ количествѣ 21000 руб. будетъ вторично продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее статскому совѣтнику Константину Иванову Миллеру недвижимое имѣніе состоящее С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда 2. стана, заключающее въ себя изъ пустоши Константиновской, разнаго качества земли удобной и неудобной всего 1148 дес. 1140 саж., въ томъ числѣ лѣсу строеваго и дровянаго 1134 дес. 177 саж. и сѣнаго покоса 13 дес. 500 саж., оценено въ 6023 руб. 6 коп. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „29. Сентября сего 1871 г.“, съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикaciji относящіяся. № 5236. 1

Юля 7. дня 1871 года.

Люд. Витт-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Секретарь **Г. а. Штейнъ.**



## Неофициальная Часть.

### Нichtofficieller Theil.

#### Die Prüfung der Rahm Milch.

Folgendes entnehmen wir für unsere Leser der „Zeitschrift für den landwirthschaftlichen Verein in Bayern.“

Die Milch bildet sowohl in ihrem ursprünglichen Zustande, wie auch in ihren Produkten, als Butter und Käse, ein wesentliches Nahrungsmittel für den Menschen; in ersterem namentlich für Kinder und Kranke.

Je größer die Nachfrage nach derselben in größeren Städten und in jenen Gegenden, in welchen die Käseerei blüht, desto größer ist die Neigung, die Quantität durch Wasserzusatz zu mehren und auch sich durch Minderung der Qualität mittelst Abrahmens einen unerlaubten Vortheil zu verschaffen.

Eine von der Staatsregierung als bindend anerkannte Prüfungsweise für die Rahm Milch besteht bis jetzt noch nicht; es ist daher die Polizeibehörde bei Einfuhrung gegen Milchfälscher gehemmt; es fehlt dem Richter bei Civilstreitigkeiten und Urtheilsfällung ein entscheidendes Beweismittel und sehr häufig geht deshalb der Schuldige straffrei aus und der Beschädigte hat neben seinem Schaden noch die Prozeßkosten zu tragen. Der Richter ist nämlich in den seltensten Fällen in der Lage gewesen, sich selbst die zur Prüfung der Milch nöthigen Kenntnisse anzueignen, von dem ihm in der Regel zur Disposition stehenden Chemikern haben die wenigsten wohl auf diesem Gebiete umfassende Studien gemacht. Auf die Beschaffenheit der Milch einzelner Rauh wirken die verschiedensten Umstände; es darf daher nicht die Milch der einen oder anderen Kuh als Normalmilch angenommen werden; sondern die gesammte Milch größerer Stallungen, die Marktmilch, in der sich die Differenzen der Milch der einzelnen Rauh ausgleichen. Solche nachgewiesenermaßen unversälfachte Milch steht aber dem Chemiker bei Abgabe seines Urtheils nicht immer zur Disposition. Kein Wunder daher, wenn die Urtheile verschiedener Sachverständiger so häufig abweichen und dem Richter keine Ueberzeugung von der Schuld verschaffen können.

Die Einführung einer schon durch viele Versuche als richtig erproben, von den Chemikern anerkannten möglichst einfachen Prüfungsmethode, die durch die Staatsregierung als Normalprüfungsweise aufgestellt ist, bildet daher für die Polizei, wie für den Producenten ein dringendes Bedürfnis.

Als solche empfiehlt sich die Prüfungsweise von Quevenne, welche in Frankreich erprobt, in der Schweiz amtlich eingeführt ist und mit welcher auch in verschiedenen Ställen zu Sonthofen und Lindau bereits die überzeugendsten Versuche angestellt worden sind. Sie ist vollkommen verlässlich und so einfach zu handhaben, daß jeder Senn sie anwenden kann.

Das Bezirkscomité Sonthofen hat daher beschlossen, an das Kreiscomité und die k. Regierung die Bitte zu stellen, es möchten auch in anderen Gegenden des Königreiches Proben mit dieser Milchprüfungsweise angestellt werden und wie wir nicht zweifeln, um allorts dieselben verlässigen Resultate zu erzielen, bei maßgebender Stelle angeregt werden, daß diese Milchprüfungsweise als Ausschlag gebendes Beweismittel von der kgl. Staatsregierung anerkannt werde.

Für diejenigen, welche diese Prüfungsweise noch nicht kennen, theilen wir in Kürze mit, daß Quevenne eine Milchwaage nach dem Systeme der Aräometer (Senfwaage) construierte, deren tiefter Grad 42 und höchster 14 ist. Er erprobt nämlich die Dichtigkeit der Milch.

Eine Milch von mittlerer Güte enthält 85—91 Proc. Wasser, 3—5 pSt. Butter, 3—4 pSt. Käsestoff, 4—6 pSt. Milchzucker und ca. 1/2 pSt. Salze. Da der Käsestoff, Milchzucker und die Salze schwerer sind als Wasser, so ist auch die Milch schwerer als dieses. Wohl ist der Buttergehalt leichter; doch wiegen die übrigen Bestandtheile so weit vor, daß die reine Milch immer um 0,030 mehr Gewicht als das Wasser hat. Die beste Milch, die je erprobt wurde, hatte nur 42°. Wird nun der Milch Wasser zugesetzt, so muß sie leichter werden, weil die leichteren Bestandtheile vermehrt werden; wird sie ganz oder theilweise abgerahmt, so wird sie schwerer, weil der Bestandtheil, der sie leichter als Wasser macht, entfernt wird.

Nach der Quevenne'schen Milchwaage bewegt sich nun das Gewicht der reinen unversälfachten Milch zwischen 30 und 33°. Sinkt die Waage unter 30 ein, so ist die Milch mit Wasser versetzt; es müßte denn sein, daß sie in Folge besonderen Rahmgehaltes leichter als normal wäre. Sollte dieser Einwand erfolgen, so prüft man die Milch mittelst des Rahmmessers. Dieser ist ein Glaszylinder, auf dem sich eine Grabeintheilung befindet. Erfahrungsgemäß wirft eine Milch mittlerer Qualität nach 24-stündigem Stehen in dem Rahmmesser bei einer Temperatur von 12 bis 13° Celsius 10—14° Rahm auf. Rahmt die zu erprobende Milch nicht so hoch auf, so kann keine Rede sein, daß sie an Gewicht

wegen zu vielem Buttergehalt verlor, sondern es steht fest, daß das tiefe Sinken der Waage Folge von Wasserzusatz war.

Zur größeren Sicherheit kann aber noch eine dritte Probe gemacht werden. Die völlig abgerahmte Milch wiegt 32 1/2—36°. Rahmt man nun die im Rahmmesser befindliche Milch ab und prüft sie wieder mit der Waage und sinkt diese tiefer als bis zu 32 1/2 ein, so ist wieder sicher, daß Wasser zugegeben worden. Bei Anstellung dieser Proben darf aber die Temperatur nicht übersehen werden, da größere Wärme bekanntlich die Körper ausdehnt und die Flüssigkeiten leichter macht.

Es ist daher den Quevenne'schen Milchproben 15° Wärme nach 100theiligem Thermometer (Celsius) zu Grunde gelegt und muß mit der Milchwaage auch das Thermometer eingesetzt werden. Zur Reduction des Gewichtes auf 15° Wärme sind eigene Tabellen vorhanden. Für den Praktiker ist die Scala der Waage noch dadurch übersichtlicher gemacht, daß die maßgebenden Grade für die unabgerahmte und abgerahmte Milch mit besonderer Farbe gekennzeichnet sind, so daß er die Zahlen nicht immer im Gedächtnisse zu bewahren braucht.

Ueber das Detail und die wissenschaftliche Begründung erlauben wir uns auf das Schriftchen: „Anweisung zur Prüfung der Rahm Milch von Dr. Christian Müller in Bern,“ aufmerksam zu machen. Bei eben demselben sind auch ausgezeichnete Apparate, Waage, Rahmmesser und Thermometer zu 13 Fres. zu beziehen. (Fortschritt.)

#### Sago-Erzeugung.

Von H. Schäfer in Prag.

Die Erzeugung des Sago geschieht zumeist auf folgende Art. Die feuchte Stärke wird durch ein Sieb mit 1/8" großen Löchern durch ein Bürstwerk geleitet,

kommt hierauf in ein ca. 25 Touren pr. Minute machendes Kollsaß, wo sich der Sago abrundet, von da in Blechkästen mit handbreitem Rande in den Trockenöfen, wo selbe, auf 70—80° R. erwärmt, einem Dampfströme ausgefegt werden, der die Körner glast.

Die also erzielten Sagokörner kommen auf Siebe, um sie nach Größe zu sondern.

Dies Verfahren hat bedeutende Abgänge in seinem Gefolge, weshalb es mehr und mehr verschwindet.

Bedeutend besser ist das französische Verfahren der Sagobereitung, weshalb ich auch Gelegenheit nahm, selbes in einer größeren Fabrik einzuführen.

Es besteht in Nachfolgendem.

In einem oszillirenden cylindrischen Gefäße mit gelochtem Siebboden wird die feuchte Stärke mittelst einfacher Vorrichtung gepreßt. Unter dem Siebboden, durch welchen die Stärke in Kugelform gepreßt wird, ist ein zweites, jedoch festes Sieb und werden also durch die Schwingung des Cylinders die Kugeln in kurze Stücken getrennt. Die dadurch erzeugten Kugeln fallen auf ein Tuch ohne Ende, worauf sie, durch irgend eine Heizvorrichtung schon etwas vortrocknet werden.

Das Kollsaß, in welches die Kugeln nun gebracht werden, macht 35 Touren per Minute und runden sich die Kugeln dabei recht gut aneinander ab.

Der Trockenofen und die Blechkästen sind durch eine Trommel ersetzt, durch deren hohle Achse auch die Dampfströmung erfolgt, deren Temperatur im Innern 60° R. beträgt.

Doch darf der Trockencylinder nicht im Feuer liegen. Dagegen mischt und wendet sich der Sago durch eine einfache Vorrichtung darin.

Das Sortiren erfolgt durch Cylindersiebe, der Abfall ist sehr gering gegen andere Erzeugungsart.

(Maschinen-Constructeur.)

## Частные объявления.

## Bekanntmachungen.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen Rigas sowie in der Expedition der Liv. Gov.-Zeitung zu haben:

### Adressbuch

für das Gouvernement Livland

von

Adolph Klingenberg.

Preis 1 Rbl. 50 Kop.

Außerdem kann das Buch bezogen werden:

in Wolmar: durch die Kanzlei des Ordungsgerichts; in Walk: aus der Buchhandlung des Hrn. Rudolff.

Ein echter nordamerikanischer **Schuppenpelz**, in Leipzig ohne Ueberzug mit 130 Thalern bezahlt, von mir mit dunkelgrünem feinem Tuch bezogen und sonst garnicht getragen, ist Umstände

halber für einen sehr billigen Preis zu **verkaufen**. Ich bemerke noch, daß der Pelz außerordentlich warm und sehr leicht ist. Für die Echtheit und Dauerhaftigkeit garantirt

**L. Esdar**, Schneidermeister,

Riga, Neustr. Nr. 17, neben Siegfried's Handlung.

## Phosphormehl

verkaufen vom Lager soweit die Vorräthe reichen und auf Bestellung ab Kurs!

**Kaull & Co.**

Sünderstraße Nr. 25, Haus Consul Mäder. 2

Auf der diesjährigen landwirthschaftlichen Ausstellung wurde keinem einzigen auswärtigen Dünger-Fabrikate eine Medaille ertheilt.

**P. van Dyk, Riga,**

gr. Sandstrasse Nr. 1, gegenüber der Börsen-Ecke

## Superphosphat-Lager

in dem hier zu Lande bereits ein Jahrzehnt bekannten u. bewährten u. dafür schon 1865 hier prämierten Fabrikat von **Packard in Ipswich** unter Gehaltsgarantie. — Lief. jegl. and. Kunstdünger.



## Anzeige für Liv- u. Kurland.

## Superphosphat

**16,0 Phosphorsäure enthaltend,**

empfang wiederum

**Georg Thalheim,**

vormals **Koehncke & Co.**

**Haus Kerkovius, hinter dem Rathhaus.**

Редакторъ А. Клиггенбергъ.